



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
8 September 2021  
Russian  
Original: English

Семьдесят пятая сессия  
Пункт 19 повестки дня  
Устойчивое развитие

**Проект резолюции, представленный Председателем Генеральной Ассамблеи**

## **Порядок проведения международного совещания «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания — наша ответственность, наша возможность»**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 75/280 от 24 мая 2021 года в целом, в том числе на содержащееся в ней решение созвать в Стокгольме 2 и 3 июня 2022 года, в течение недели проведения Всемирного дня окружающей среды, международное совещание под названием «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания — наша ответственность, наша возможность», чтобы отметить пятидесятилетие проведения Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды и принятия ее итоговых документов и внести вклад в деятельность в рамках экологического компонента устойчивого развития для ускорения выполнения обязательств в контексте десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития, включая устойчивое восстановление после пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19),*

1. *с удовлетворением отмечает* щедрое предложение правительства Швеции принять у себя международное совещание под названием «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания — наша ответственность, наша возможность» и взять на себя расходы по его проведению при поддержке правительства Кении;

2. *постановляет*, что международное совещание и кампания по празднованию пятидесятилетия создания Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде UNEP@50 будут дополнять друг друга во избежание пересечения и дублирования усилий;

3. *постановляет также*, что должно быть обеспечено эффективное участие в работе международного совещания и в его подготовке всех государств — членом Организации Объединенных Наций, членом



специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и участников многосторонних природоохранных соглашений<sup>1</sup>;

4. *призывает* принять участие в работе международного совещания на как можно более высоком уровне;

5. *постановляет*, что международное совещание избирает из числа представителей участвующих государств следующих должностных лиц: двух Председателей, одного от Швеции и одного от Кении, и восемь заместителей Председателя<sup>2</sup>, один из которых назначается в качестве Главного докладчика;

6. *постановляет также*, что международное совещание будет состоять из вступительной части, четырех пленарных заседаний, трех диалогов с руководителями, а также заключительной части и пройдет 2 и 3 июня 2022 года;

7. *постановляет далее*, что во вступительную часть международного совещания необходимо включить памятный момент, посвященный Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, прошедшей в Стокгольме с 5 по 16 июня 1972 года;

8. *постановляет*, что пленарные заседания будут проведены в следующие сроки:

четверг, 2 июня, с 09 ч 30 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин;

пятница, 3 июня, с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 19 ч 00 мин;

9. *постановляет также*, что диалоги с руководителями будут проведены параллельно с пленарными заседаниями в следующие сроки:

четверг, 2 июня, с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин;

пятница, 3 июня, с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин;

10. *постановляет далее*, что диалоги с руководителями будут носить совместный и многосторонний характер и что в рамках таких диалогов приоритетное внимание будет уделяться рекомендациям, способствующим деятельности в рамках экологического компонента устойчивого развития, с тем чтобы ускорить выполнение обязательств в контексте десятилетия действий и свершений во имя

<sup>1</sup> Для целей международного совещания под многосторонними природоохранными соглашениями понимаются следующие договоры: Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением; Картахенский протокол по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии; Конвенция о биологическом разнообразии; Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения; Конвенция по сохранению мигрирующих видов диких животных; Киотский протокол; Минаматская конвенция о ртути; Монреальский протокол по веществам, разрушающим озоновый слой; Парижское соглашение; Роттердамская конвенция о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле; Стокгольмская конвенция о стойких органических загрязнителях; Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке; Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата; и Венская конвенция об охране озонового слоя.

<sup>2</sup> По два человека от каждой из следующих групп: государства Африки; государства Азии и Тихого океана; государства Восточной Европы; государства Латинской Америки и Карибского бассейна; государства Западной Европы и другие государства. Избрание Председателей имеет, однако, своим следствием уменьшение числа заместителей Председателя, установленного для групп, от которых избирается каждый Председатель, на одного человека.

устойчивого развития, включая устойчивое восстановление после пандемии COVID-19, в том числе путем укрепления сотрудничества с учетом темы международного совещания;

11. *постановляет*, что порядок проведения диалогов с руководителями будет следующим:

а) в ходе диалогов с руководителями будут рассмотрены следующие темы:

диалог с руководителями 1: размышления о необходимости принятия срочных мер для обеспечения здоровья планеты в интересах всеобщего процветания;

диалог с руководителями 2: обеспечение устойчивого и инклюзивного восстановления после пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19);

диалог с руководителями 3: ускорение деятельности в рамках экологического компонента устойчивого развития в контексте десятилетия действий и свершений во имя устойчивого развития;

б) каждый диалог с руководителями будет проходить под руководством двух сопредседателей, одного из развивающейся страны и одного из развитой страны, которых назначат два Председателя международного совещания;

12. *предлагает* участникам поделиться опытом защиты нашей планеты и информацией о соответствующих инициативах, а также внести вклад в устойчивое развитие, включая устойчивое, жизнестойкое и инклюзивное восстановление после пандемии COVID-19;

13. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая женщин, молодежь, пожилых людей, инвалидов и представителей коренных народов и местных общин, внести свой вклад в обсуждения на международном совещании и его подготовку и создать динамику для обеспечения здоровья планеты в интересах всеобщего процветания;

14. *предлагает* Генеральному секретарю назначить Исполнительного директора Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Генеральным секретарем международного совещания;

15. *просит* Генерального секретаря международного совещания подготовить к концу марта 2022 года концептуальную записку и проекты справочных документов по каждому из диалогов с руководителями международного совещания до проведения его подготовительного заседания;

16. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи созвать не позднее апреля 2022 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке однодневное подготовительное заседание под руководством организаторов международного совещания, с предоставлением услуг устного перевода при наличии такой возможности, с целью рассмотреть вопрос подготовки к диалогам с руководителями и к другим мероприятиям международного совещания;

17. *рекомендует* для принятия международным совещанием предварительную повестку дня, приводимую в приложении I к настоящей резолюции;

18. *постановляет*, что работа международного совещания будет строиться в соответствии с организацией работы, приводимой в приложении II к настоящей резолюции;

19. *постановляет также*, что правила, касающиеся процедуры и устоявшейся практики Генеральной Ассамблеи, применяются *mutatis mutandis* к процедуре международного совещания;

20. *просит* двух председателей международного совещания подготовить при поддержке Генерального секретаря международного совещания резюме обсуждений для представления международному совещанию;

21. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи при поддержке Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде не позднее апреля 2022 года окончательно решить организационные вопросы, связанные с международным совещанием;

22. *постановляет* пригласить на международное совещание и его подготовительное заседание представителей организаций и других структур, которые на основании соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи получили от нее постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в ее сессиях и работе, при том понимании, что такие представители будут участвовать в работе международного совещания в указанном качестве;

23. *предлагает* неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и обладающим соответствующими экспертными знаниями, зарегистрироваться в Секретариате для участия в работе международного совещания и его подготовительного заседания;

24. *предлагает* другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая организации и органы системы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, международные финансовые учреждения, другие заинтересованные международные органы и неправительственные организации, в том числе те из них, чьи интересы касаются окружающей среды, организации гражданского общества, организации коренных народов, академические учреждения, научные круги, частный сектор и благотворительные организации, получить аккредитацию в соответствии с положениями, изложенными в приложении II к настоящей резолюции, и принять участие в работе международного совещания и его подготовительного заседания в качестве наблюдателей;

25. *постановляет*, что аккредитация для участия в работе международного совещания будет проводиться в соответствии с положениями, приводимыми в приложении II к настоящей резолюции;

26. *призывает* государства и международных доноров, а также частный сектор, финансовые учреждения, фонды и других доноров, которые в состоянии сделать это, поддержать подготовку к международному совещанию путем внесения добровольных взносов в целевой фонд в поддержку подготовки к международному совещанию и поддержать участие в нем представителей развивающихся стран.

## Приложение I

### **Предварительная повестка дня международного совещания «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания — наша ответственность, наша возможность»**

**Стокгольм, 2 и 3 июня 2022 года**

1. Открытие международного совещания.
2. Выборы двух Председателей.
3. Утверждение повестки дня международного совещания.
4. Выборы должностных лиц помимо Председателей.
5. Организация работы.
6. Полномочия представителей на международном совещании:
  - а) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
  - б) доклад Комитета по проверке полномочий.
7. Общие прения.
8. Диалоги с руководителями.
9. Итоги международного совещания.
10. Утверждение доклада международного совещания.
11. Закрытие международного совещания.

## Приложение II

### **Предлагаемая организация работы международного совещания «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания — наша ответственность, наша возможность»**

Стокгольм, 2 и 3 июня 2022 года

1. Международное совещание под названием «Стокгольм+50: здоровая планета для всеобщего процветания — наша ответственность, наша возможность» пройдет в Стокгольме 2 и 3 июня 2022 года.

#### **I. Организация работы**

##### **A. Пленарные заседания**

2. В ходе международного совещания состоится в общей сложности четыре пленарных заседания, которые будут проводиться в следующем порядке:

четверг, 2 июня, с 09 ч 30 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин;

пятница, 3 июня, с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 19 ч 00 мин.

3. Пленарные заседания будут посвящены выступлениям.

4. Список ораторов для выступления на пленарных заседаниях будет составляться в порядке поступления заявок в соответствии с принятым протоколом, который предусматривает, что первыми выступают главы государств и правительств, а затем остальные главы делегаций. В список ораторов будет включен Европейский союз. Подробная информация о соответствующих процедурах будет своевременно распространена в записке Секретариата. Продолжительность выступлений составляет три минуты для отдельных делегаций и пять минут для выступлений от имени группы государств.

5. На вступительной части международного совещания, которая состоится во время первого пленарного заседания утром в четверг, 2 июня, будут рассмотрены все процедурные и организационные вопросы, включая утверждение повестки дня, выборы двух Председателей международного совещания, выборы соответствующих должностных лиц, назначение членов Комитета по проверке полномочий, процедуры подготовки доклада международного совещания и другие вопросы. Во вступительную часть необходимо включить памятный момент, посвященный Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, прошедшей в Стокгольме с 5 по 16 июня 1972 года. На первом пленарном заседании, которое состоится утром в четверг, 2 июня, с заявлениями выступят Председатели международного совещания, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, Председатель Генеральной Ассамблеи, Председатель Экономического и Социального Совета и Генеральный секретарь международного совещания.

6. На пленарных заседаниях будут заслушаны также заявления представителей других межправительственных организаций, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также основных групп и других заинтересованных сторон в соответствии с практикой Генеральной Ассамблеи.

7. На заключительном пленарном заседании, которое состоится в пятницу, 3 июня, Председатели международного совещания представят резюме обсуждений.
8. Пленарные заседания будут проходить параллельно с диалогами с руководителями, если в настоящей резолюции не предусмотрено иное.

## **В. Диалоги с руководителями**

9. В рамках международного совещания три диалога с руководителями будут проходить параллельно с пленарными заседаниями в следующие сроки:
  - четверг, 2 июня, с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин;
  - пятница, 3 июня, с 10 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин.
10. Резюме диалогов с руководителями должны быть представлены международному совещанию на его заключительном пленарном заседании и включены в его заключительный доклад.

## **II. Полномочия представителей на международном совещании: назначение членов Комитета по проверке полномочий**

11. Члены Комитета по проверке полномочий будут назначены в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. Его состав должен быть таким же, как и состав Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии.

## **III. Аккредитация: институциональные заинтересованные стороны**

12. В работе международного совещания и его подготовительного заседания могут участвовать соответствующие межправительственные организации, международные финансовые учреждения и международные органы, аккредитованные на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, саммите Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, подготовительном заседании 2020 года Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития» и предыдущих конференциях Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, состоявшихся на Барбадосе, Маврикии и Самоа, а также те, кому

было предложено участвовать в работе сессий Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

13. Заинтересованные межправительственные организации, которые не были аккредитованы на конференциях и саммитах, перечисленных в пункте 12 выше, могут представить Генеральной Ассамблее заявки на аккредитацию в соответствии с установленным порядком аккредитации.

#### **IV. Аккредитация: неправительственные организации и другие заинтересованные стороны**

14. Неправительственные организации и основные группы, определенные в Повестке дня на XXI век<sup>3</sup> и имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также аккредитованные на перечисленных в пункте 12 выше конференциях и саммитах, и неправительственные организации, интересы которых касаются окружающей среды и которым было предложено участвовать в работе предыдущих сессий Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, должны зарегистрироваться для участия.

15. Председатель Генеральной Ассамблеи составит также список представителей соответствующих неправительственных организаций, организаций гражданского общества, академических учреждений, научных кругов, частного сектора и благотворительных организаций, которые могут участвовать в работе международного совещания и подготовительного заседания, с учетом принципов транспарентности и справедливого географического представительства и с уделением должного внимания гендерному паритету, а также представит предлагаемый список на рассмотрение государств-членов на основе принципа «отсутствия возражений» и доведет этот список<sup>4</sup> до сведения Генеральной Ассамблеи до проведения подготовительного заседания и в любом случае не позднее февраля 2022 года для принятия Ассамблеей окончательного решения по вопросу об участии в работе международного совещания и подготовительного заседания.

16. Положения пункта 15 резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи от 9 июля 2013 года применяются *mutatis mutandis* к международному совещанию и его подготовительному процессу.

#### **V. Секретариат**

17. Генеральный секретарь международного совещания будет выступать в рамках Секретариата в качестве координатора по вопросам оказания содействия в организации международного совещания в сотрудничестве с представителями Председателей и заместителей Председателя.

<sup>3</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

<sup>4</sup> В список будут включены имена и фамилии как предлагаемых, так и утвержденных участников. Общие основания для любых возражений, в случае получения соответствующего запроса от одного или нескольких государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений, будут доводиться до сведения Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и запрашивающей стороны.

## **VI. Документы**

18. Официальные документы международного совещания будут включать документы, выпущенные до, во время и после его проведения.

19. Рекомендуется, чтобы доклад международного совещания включал процедурные решения международного совещания, краткий отчет о ходе его работы и общую информацию о работе международного совещания и о решениях, принятых на пленарных заседаниях.

20. Резюме пленарных заседаний и диалогов с руководителями должны быть включены также в доклад международного совещания.

## **VII. Организация параллельных заседаний и других мероприятий международного совещания**

21. Параллельные заседания и другие мероприятия, в том числе мероприятия основных групп и других заинтересованных сторон, могут проводиться в те же часы, что пленарные заседания и диалоги с руководителями, при условии наличия помещений. Устный перевод на этих заседаниях будет обеспечиваться по мере возможности.

## **VIII. Смежные мероприятия**

22. Смежные мероприятия, включая брифинги, семинары, практикумы и дискуссионные форумы по вопросам, касающимся темы международного совещания, будут организовываться его участниками. Инструкции по организации таких мероприятий и их расписание будут размещены на веб-сайте международного совещания.

## **IX. Освещение средствами массовой информации**

23. Департамент глобальных коммуникаций Секретариата будет готовить пресс-материалы для журналистов, освещающих международное совещание. Кроме того, по итогам пленарных заседаний, диалогов с руководителями и других мероприятий будут регулярно выпускаться пресс-релизы. Все соответствующие документы будут размещаться на веб-сайте международного совещания.

24. Пленарные заседания, диалоги с руководителями и пресс-конференции будут транслироваться в прямом эфире в зоне для средств массовой информации. Программа специальных брифингов и пресс-конференций для средств массовой информации будет объявлена позднее.